



*Международная
конвенция
о ликвидации
всех форм
расовой дискриминации*

Distr.
GENERAL

CERD/C/226/Add.13
25 March 1994

RUSSIAN
Original: ARABIC

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Двенадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1992 году

Добавление

ЕГИПЕТ*

[10 августа 1993 года]

* В настоящем докладе содержатся одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады, подлежавшие представлению 4 января 1990 года и 4 января 1992 года, соответственно. Девятый и десятый периодические доклады Египта и краткие отчеты заседаний, на которых Комитет рассматривал эти доклады, см. в следующих документах:

Девятый периодический доклад - CERD/C/149/Add.22 (CERD/C/SR.837)

Десятый периодический доклад - CERD/C/172/Add.12 (CERD/C/SR.837)

Информация, представленная Египтом в соответствии со сводными принципами, касающимися вступительной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.19.

GE.94-15985/ (R)

Введение

1. Египет присоединился к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации на основании президентского указа № 369 от 1967 года и выразил оговорки только в отношении статьи 22, в которой предусматривается, что любой спор между двумя или несколькими государствами-участниками относительно толкования или применения этой Конвенции передается, по требованию любой из сторон в этом споре, на разрешение Международного Суда, т.е. государства – стороны в споре могут договориться тот или иной спор передать на рассмотрение Международного Суда. Эта Конвенция была опубликована 11 ноября 1972 года в национальном "Официальном вестнике" № 4 (на арабском языке) и тем самым, в соответствии с положениями конституции, приобрела в стране силу внутреннего закона.

2. В соответствии со своими обязательствами, вытекающими из положений вышеуказанной Конвенции, Египет имеет честь представить Комитету, учрежденному на основании положений Конвенции, настоящий доклад о законодательных, юридических и административных мерах, принятых им в осуществление положений Конвенции.

Первая часть

1. КОНСТИТУЦИЯ ЕГИПТА В СВЕТЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ

3. Египет присоединился к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации после того, как он присоединился к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, но до принятия постоянной конституции Египта в 1971 году. Учитывая позицию, которую в то время занял Египет по отношению к этим пактам и другим международным договорам и декларациям по правам человека, составители конституции Египта не могли не принять во внимание все принципы, положения и обязательства, вытекающие из соответствующих международных договоров, к которым присоединился Египет. Это нашло свое отражение в стремлении составителей конституции включить в нее все эти принципы, положения и обязательства, поскольку их включение в конституцию обеспечивает многочисленные гарантии и удовлетворяет следующим важным правовым требованиям:

а) они представляют собой основной источник, к которому в Египте должна обращаться законодательная власть при принятии любого закона, так как конституция является основным законом и с правовой точки зрения имеет преимущественную силу над всеми другими юридическими текстами;

б) принятие любого противоречащего закону будет рассматриваться как неконституционное и соответственно такой закон будет отменен решением Высшего конституционного суда;

с) поскольку этими принципами определяются основные свободы и права индивидуума, они входят в понятие общественного порядка, и поэтому они не могут быть ни ущемлены, ни нарушены ни одним из государственных органов при исполнении ими своих функций, равно как и никто не может от них отказаться или добровольно позволить нарушить их, даже если это соответствует его личным интересам. Такое согласие на их нарушение расценивается как недействительное;

д) поскольку права человека и свободы входят в понятие общественного порядка в стране, их ущемление или нарушение влечет за собой уголовную, гражданскую, административную или политическую ответственность, а ущемленной стороне гарантируется справедливая компенсация.

4. В рамках такой концепции и таких правил и в свете отношения Египта к этим принципам и правам в документе, провозглашающем конституцию, указывается, что конституция принимается с учетом следующих соображений:

"Безоговорочно обязуясь прилагать все усилия для обеспечения для всех мира на основе справедливости,

полагая, что социально-политический прогресс всех народов может быть обеспечен только через свободу и независимость этих народов и что ни одна нация не может называться цивилизованной, если она не свободна от всех форм и видов эксплуатации,

будучи убежденным, что национальный и международный опыт нашей страны позволяет обеспечить интеграцию или даже полное единство во всеобщей борьбе народов за политическое, экономическое, культурное и духовное освобождение человечества и в борьбе со всеми силами и остатками отсталости, господства и эксплуатации,

осознавая, что гуманность и достоинство человека являются центральными принципами, направлявшими тот огромный прогресс, который был человечеством достигнут в деле осуществления его высочайшего идеала,

и что достоинство личности является естественным отражением достоинства нации,

и что главенство права является не только необходимой гарантией свободы личности, но и единственной основой законности власти".

5. Таким образом, в конституции Египта четко определяются ее цели, которые согласуются со всем ходом истории и соответствуют всем преобразованиям и новым событиям, происходящим на международном уровне в области прав человека и свобод, которым в конституции придается должное значение. В то же время в нем четко отражена

позиция Египта и основные принципы, регулирующие его внешнюю политику по отношению к международному сообществу в целом, а также его двусторонние отношения с другими государствами в области решения актуальных международных проблем, отмеченных в документе о принятии конституции, положениям которой правительство и народ Египта будут следовать независимо от того, какие изменения произойдут во времени и пространстве.

6. Вкратце эти основные принципы можно изложить следующим образом:

- а) обязательство Египта прилагать все усилия для обеспечения мира на основе справедливости;
- б) неприятие Египтом всех форм или систем эксплуатации;
- с) борьба Египта со всеми силами и остатками отсталости, господства и эксплуатации с целью освобождения человечества и утверждения принципов человечности и достоинства личности;
- д) приверженность Египта принципу законности и главенства права как основе всех усилий по реализации своих устремлений и целей.

7. Применение этих принципов, которые отражают последовательную позицию Египта по отношению к актуальным проблемам, стоящим перед всем человечеством в целом, четко свидетельствуют о том, насколько Египет привержен всем обязательствам, возлагаемым на государства-участники в статьях 2 и 3 Конвенции, которые будут более подробно рассматриваться в разделе III настоящего доклада.

8. Поскольку в конституции Египта прослеживается приверженность этой политике и этому направлению деятельности, как об этом четко указывается в документе, провозглашающем конституцию, в ее положениях закрепляются и подтверждаются все принципы, которые были приняты международным сообществом в области прав человека и включены в многочисленные декларации, пакты и конвенции, в том числе в Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Цель последней Конвенции, в частности, заключается в ликвидации всех различий, исключений, ограничений или преференций по признаку расы, цвета кожи или происхождения, предусматривающих или влекущих за собой нанесение ущерба или чинение препятствий признанию или осуществлению на равной основе прав человека и основных свобод в какой-либо сфере жизни. Эти права и свободы рассматриваются в статьях 5 и 6 вышеупомянутой Конвенции.

9. Все права и свободы, закрепленные в конституции Египта, включая те, которые рассматриваются в двух вышеуказанных статьях Конвенции, ниже приводятся в разбивке по категориям в том порядке, который учитывает устанавливаемую для них в конституции степень важности:

1. Принципы прав человека, закрепленные в главах I и II конституции

1. Недопустимость эксплуатации, равное распределение обязанностей и ответственности перед государством и защита законно полученных доходов (статья 4).
2. Политическая свобода и многопартийная политическая система (статья 5).
3. Единство общества и равенство возможностей для всех граждан (статьи 7 и 8).
4. Защита семьи, в частности охрана материнства и детства, и забота об обеспечении роста благосостоянию подрастающего поколения и молодежи (статьи 9 и 10).
5. Равноправие мужчин и женщин в политической, общественной и экономической областях жизни и обязанность государства обеспечить разумное соотношение между обязательствами женщин в семье и в обществе (статья 11).
6. Право на работу, признание заслуг и запрещение любой формы принудительного труда, если только законом не предусматривается привлечение к выполнению общественных работ за справедливое вознаграждение (статья 13).
7. Право на доступ к государственной службе и недопустимость увольнения за исключением случаев нарушения дисциплины или случаев, в которых увольнение допускается законом (статья 14).
8. Право на культурное, социальное и медицинское обслуживание, а также социальное страхование, право на пособие по нетрудоспособности и безработице и на пенсионное пособие для всех граждан в соответствии с действующим законодательством (статьи 16 и 17).
9. Право на бесплатное образование во всех государственных учебных учреждениях, при этом оно является обязательным на начальном уровне, и обязательство государства ввести обязательное образование и на других уровнях (статьи 18 и 20).
10. Справедливое распределение национального дохода, гарантируемая минимальная заработная плата, ликвидация безработицы и участие трудящихся в управлении предприятием и распределении доходов (статьи 23, 24, 25, 26 и 27).
11. Право создавать кооперативы и обязанность государства защищать, стимулировать и поддерживать их и обеспечивать их самостоятельное управление (статья 28).
12. Защита частной собственности, которая может быть изъята только по судебному решению и экспроприирована только в интересах государства; она может быть национализирована только в общественных интересах и на благо государства при условии выплаты по закону справедливой компенсации. Право наследования такой собственности гарантируется и не может быть отменено без постановления суда (статьи 34, 35 и 36).

II. ПРИНЦИПЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ЗАКРЕПЛЕННЫЕ В ГЛАВЕ III КОНСТИТУЦИИ

В этой главе конституции, посвященной общественным свободам, правам и обязанностям, нашли свое отражение многие принципы, закрепленные в международных договорах по правам человека, включая Конвенцию, по которой и составлен настоящий доклад. К этим принципам относятся:

1. Равноправие и запрещение дискриминации по признаку пола, происхождения, языка, религии или убеждений, ибо все граждане равны перед законом в отношении их общественных прав и обязанностей (статья 40).
2. Принцип, в соответствии с которым любое лицо, чья свобода ограничивается на законном основании, подлежит обращению, совместимому с уважением его человеческого достоинства. Таким лицам нельзя наносить ни физический, ни моральный ущерб, и они не должны содержаться под стражей в местах, на которые не распространяется действие закона, регулирующего деятельность пенитенциарных систем (статья 42).
3. Недействительность показаний, полученных под принуждением или угрозой.
4. Неприкосновенность человеческой личности и недопустимость проведения медицинских или научных экспериментов над людьми без их добровольного согласия (статья 43).
5. Принцип, согласно которому никто не может быть выслан из своей страны и никому не может быть запрещено вернуться в нее (статья 51).
6. Личная свобода, невмешательство в частную жизнь, неприкосновенность жилища и тайна сообщений, свобода передвижения, миграции, верований и убеждений, свобода выражения своего мнения и свобода критики, право участвовать в выборах и выдвигать свою кандидатуру на выборах, свобода прессы и научных исследований и литературы, а также свобода общественного самовыражения, право на создание ассоциаций и профсоюзов и право на политическое убежище (эти свободы и права предусматриваются в статьях 41, 44-50, 52, 54 и 56).
7. Право на ассоциацию, за исключением тех ассоциаций, деятельность которых либо направлена против общественной системы, либо осуществляется нелегально или же носит военный характер (статья 55).
8. Недопустимость введения каких-либо ограничений на проведение уголовного или гражданского расследования случаев нарушения общественных прав и свобод, гарантированных конституцией и законом и ответственность государства за обеспечение компенсации в случае их нарушения (статья 57).

9. Предоставление политического убежища любому иностранцу, который вынужден просить его в силу того, что он занимается деятельностью в защиту интересов народа, прав человека, достоинства личности или справедливости. Такие лица не подлежат выдаче (статья 53).

10. Право участвовать в общественной жизни, принимать участие в выборах или выдвигать свою кандидатуру на выборах, право высказывать свое мнение в ходе законно проводимых референдумов и лично или от имени других обращаться в государственные органы (статьи 62 и 63).

III. ПРИНЦИПЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ЗАКРЕПЛЕННЫЕ В ГЛАВЕ IV КОНСТИТУЦИИ

Глава IV конституции Египта, озаглавленная "Господство права", содержит положения, предусматривающие ряд важных принципов, касающихся прав человека и свобод, включая принципы, признанные в рассматриваемой в настоящем докладе Конвенции. К этим принципам относятся следующие:

1. Принцип независимости и неподотчетности судебных органов в интересах защиты прав и свобод, включая право на судебное разбирательство, возмещение в судебном порядке и обжалование; и принцип, в соответствии с которым ни одно действие или решение административных органов не может быть объявлено как исключающие судебный контроль над ним (статьи 65 и 68).

2. Принцип личной ответственности и принципы, в соответствии с которыми то или иное наказание или преступление могут иметь место только в том случае, если они определены законом, а наказание может быть справедливо вынесено только после вступления в силу соответствующего закона; а также недопустимость уголовного преследования без судебного постановления (статьи 66 и 70).

3. Принцип права на защиту в суде, осуществляемую как собственноручно, так и доверенным лицом. Если обвиняемый не располагает необходимыми финансовыми средствами, то законом предусматривается бесплатное предоставление ему адвоката, с тем чтобы он мог защитить свои права (статьи 67 и 70).

4. Принцип, в соответствии с которым арестованное лицо незамедлительно информируется о причинах его ареста, имеет право вступать в контакт с любыми лицами, чьей поддержкой они желают заручиться, а также подавать жалобу в судебные органы в течение определенного периода времени в связи с ограничением его свободы (статья 71).

5. Принцип, в соответствии с которым отказ гражданского служащего выполнить судебное решение или создание препятствий для его выполнения, считается уголовным преступлением (статья 72).

10. Приведенный выше обзор положений конституции Египта ясно показывает, что в ней нашли четкое отражение все принципы прав человека и свобод, закрепленных в статьях 5 и 6 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Более того, в конституции не просто повторяются формулировки этих принципов, а эти права и свободы подкрепляются надежными гарантиями, обеспечивающими их соблюдение, практическое применение и защиту от нарушения или ущемления в результате принятия каких-либо законов или нормативных актов. Это обеспечивается через Высший конституционный суд, являющийся независимым судебным органом (статья 174 конституции), которому предоставляется исключительное право осуществлять конституционный контроль за принятием законов и нормативных актов и за их толкованием (статья 175 конституции). В конституции также указывается, что члены этого Суда не могут быть отозваны (статья 177) и что принимаемые им решения о конституционности и толковании законов подлежат публикации в "Официальном вестнике", с тем чтобы все могли ознакомиться с их содержанием (статья 178). Постановления суда по вопросам конституционности и его решения относительно толкования законов имеют обязательную силу для всех, включая государственные органы (статья 49 (1) закона № 48 о Высшем конституционном суде от 1979 года).

11. После вступления в силу египетской конституции 1971 года и внесения в нее поправок в 1980 году было опубликовано большое количество правовых обоснований и толкований порядка практического применения ее положений. Поэтому представляется вполне естественным, что этот процесс завершился созданием Высшего конституционного суда, которым, как компетентным органом в этой области, было принято немало решений, подтверждающих и закрепляющих благородные принципы и высокие идеалы, провозглашенные в конституции в отношении прав человека и свобод. Нормативные акты, противоречащие, нарушающие или наносящие ущерб этим правам, объявлялись Судом неконституционными. Ниже перечисляются некоторые принципы, по которым Высший конституционный суд принимал свои решения.

12. Недопустимость наложения ареста на имущество без постановления суда.
Законодательные положения, допускающие наложение в административных целях ареста на имущество, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 36 конституции, запрещающей наложение ареста на частную собственность без постановления суда.

13. Принцип личной ответственности и принцип, в соответствии с которым преступления и наказания имеют место только в том случае, если они определены законом.
Законодательные положения, разрешающие вести полицейский надзор без соответствующего постановления суда, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают статью 66 конституции, в которой предусматривается, что преступление или наказание имеет место только в том случае, если оно определено законом, и что наказание должно выноситься только на основании судебного решения. Законодательные положения, в соответствии с которыми плохая репутация подозреваемого лица рассматривалась как доказательство совершения некоторых видов преступлений или деяний, поскольку считалось вполне вероятным, что лицо, уже один раз осужденное за совершение какого-либо

правонарушения, вполне может совершить новое преступление, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 66 конституции, отрицая принцип вещественного доказательства и преступного поведения, которые должны служить основанием для вынесения наказания, и тем самым допуская возможность вынесения более одного наказания за одно правонарушение.

14. Защита частной собственности. Законодательные положения, позволяющие изъятие в собственность государства имущества физических лиц, на которое накладывается арест в соответствии с законом о чрезвычайном положении, были объявлены неконституционными ввиду того, что они нарушают положения статьи 34 конституции, в соответствии с которой частная собственность находится под защитой. Законодательные положения, ограничивающие сумму компенсации, выплачиваемой лицам за их собственность, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 36 конституции, запрещающие изъятие собственности в пользу государства.

15. Политические свободы и право создавать политические партии и вступать в них. Законодательные положения, лишавшие некоторых категорий граждан права участвовать в выборах или выдвигать свои кандидатуры на выборах, были объявлены неконституционными на основании нарушения положений статьи 62 конституции, в которой предусматривается, что участие в выборах, выдвижение своей кандидатуры на выборах и выражение своего мнения на референдумах является правом и обязанностью каждого гражданина. Законодательные положения, устанавливающие случаи, в которых та или иная категория лиц может быть лишена права создавать политические партии для выражения своих убеждений, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статей 5 и 47 конституции.

16. Право на судебное разбирательство, возмещение в судебном порядке и обжалование. Законодательные положения, в соответствии с которыми действия или решения административных органов могут не подлежать обжалованию или судебному рассмотрению, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 68 конституции, предусматривающей, что никакие действия или решения административных органов не могут на законном основании освободиться от обжалования. Кроме того, Высший конституционный суд постановил, что в соответствии со статьей 68 конституции государство обязано предоставлять любому лицу, будь то гражданину Египта или иностранцу, свободный доступ к своим судам для защиты прав, признанных его законами, обеспечив для этого основные гарантии, необходимые для эффективного отправления правосудия на всех уровнях.

17. Равенство возможностей. Законодательные положения, в соответствии с которыми определенным категориям лиц мог быть предоставлен особый режим в отношении поступления в высшие учебные заведения, в результате чего они имели приоритет над другими, кто по объективным критериям больше заслуживал приема в такие учебные заведения, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают

положения статей 28 (1) и 40 конституции и подрывают принцип равенства возможностей. Законодательные положения, допускающие дискриминацию среди владельцев недвижимого имущества в результате предоставления привилегии тем, кто заключает специальные арендные соглашения с квартиросъемщиками, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 40 Конституции.

18. Право создавать на демократической основе профсоюзы и ассоциации.

Законодательные положения, предусматривающие, что срок полномочий избранного члена какого-либо профсоюзного органа может быть прерван до его истечения каким-либо органом, не являющимся общим собранием профсоюза, на котором этот член избирался, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статьи 56 конституции, в соответствии с которой профсоюзы и ассоциации должны формироваться на демократической основе.

19. Принцип отсутствия обратной силы у законов. Законодательные положения, в соответствии с которыми лицам, осужденным за совершение правонарушений до вступления в силу этих положений, может быть запрещено участвовать в политических партиях или заниматься политической деятельностью, были объявлены неконституционными на том основании, что они нарушают положения статей 66 и 187 конституции.

20. Поскольку в соответствии с положениями закона № 48 от 1979 года вышеперечисленные решения, принятые Высшим конституционным судом, имеют обязательную силу для всех включая государственные органы в статье 49 этого закона предусматривается, что эти решения должны бесплатно публиковаться в "Официальном вестнике" в течение 15 дней с момента их принятия.

21. Что касается вступления в силу решения, объявляющего текст какого-либо постановления или акта неконституционным, то в третьем пункте этой же статьи указывается, что такой неконституционный акт теряет силу начиная со следующего дня после опубликования этого решения. Что касается вступления в силу решения, объявляющего неконституционным какое-либо постановление по уголовным делам, то в четвертом пункте этой статьи предусматривается, что все приговоры, вынесенные на основании такого неконституционного постановления, следует рассматривать как недействительные.

22. Таким образом, представляется очевидным, что, как это видно из вышесказанного, в конституции Египта нашли свое четкое отражение все права человека и свободы, закрепленные в принятых в этой области международных договорах, включая обязательства, вытекающие из применения положения рассматриваемой в настоящем докладе Конвенции. Защита этих прав и свобод от их нарушения какими-либо законодательными актами обеспечивается Высшим конституционным судом, несущим ответственность за проверку конституционности законов и нормативных актов и занимающимся толкованием законодательных актов.

23. Благодаря такой целостной конституционной структуре, действующим четким законам и эффективной защите со стороны судебной системы в Египте положение в области прав человека и свобод неуклонно улучшается, обеспечивается их соблюдение, защита и преемственность и принимаются меры к их более широкому распространению и развитию в порядке, рекомендованном и согласованном в международных декларациях и конвенциях по правам человека.

Вторая часть

II. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ЕГИПТА В СВЕТЕ ПОЛОЖЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

24. В статье 4 Конвенции предусматривается, что государства-участники обязуются принять немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к расовой дискриминации или актов такой дискриминации, и с этой целью они:

- а) объявляют караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, включая ее финансирование;
- б) объявляют противозаконными и запрещают организации, а также организованную и всякую другую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекательство к ней, и признают участие в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым законом;
- с) не разрешают национальным или местным органам власти или государственным учреждениям поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней.

25. В данном разделе в свете вышесказанного будут рассмотрены положение с египетским законодательством и степень его соответствия статьям рассматриваемой Конвенции. Нет необходимости говорить, что это законодательство четко соответствует положениям Конвенции, тем более, что египетское законодательство строго следует конституции, которая, как это уже отмечалось в разделе I, в полной мере согласуется с Конвенцией.

26. В этой связи следует отметить, что в соответствии со статьей 2 конституции в качестве главного источника законодательная власть в Египте должна использовать положения исламского шариата. Фактически, в благородном исламском шариате закрепляются идеалы, принципы и положения, которые образуют полновесную комплексную систему, обеспечивающую защиту прав человека и свобод во всех политических, социальных и экономических областях без какого-либо разграничения или дискриминации по каким-либо

признакам и независимо от религиозных убеждений. Это те права и свободы, которые признаны в священной книге Аллаха (Коране) и заветах его пророка Магомета, положения которых стали применяться с зарождением ислама 14 веков тому назад еще до того, когда человечество создало идеологическую систему, чтобы регулировать осуществление этих прав и свобод в том порядке, к которому он сегодня стремится.

27. В настоящем разделе в свете положений статьи 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации рассматриваются общие нормы, регулирующие те направления, которым следует египетская законодательная власть при принятии новых законов или нормативных актов, а также будет дан обзор законов Египта в этой области.

28. Общее правило в отношении применения положений Конвенции заключается в том, что в Египте законодательная власть юридически обязана следовать положениям конституции, которые, как уже отмечалось, согласуются с положениями Конвенции в том смысле, что в статье 40 признается принцип равенства и в нем указывается, что все граждане равны перед законом в отношении их общественных прав и обязанностей без каких-либо различий по признаку пола, происхождения, языка, религии или убеждений. Соответственно, с точки зрения применения положений Конвенции, египетское законодательство в целом основывается на следующих двух предпосылках:

а) все египетские законы без исключения, в том числе законы, принятые в соответствии с настоящей или предыдущей конституциями, не содержат никаких правовых положений, восхваляющих, поощряющих или защищающих расовую дискриминацию, различия, исключения, ограничения или преференции по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения или любому другому признаку. Это касается всех областей и всех уровней, включая законодательство, регулирующее признанные в конституции общественные права и свободы, и законодательство, в соответствии с которым они пользуются правовой защитой;

б) египетской законодательной властью не было принято никаких особых законов, применяемых исключительно к конкретным категориям граждан или другим лицам по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения.

29. Это подтверждает, что все общественные права и свободы, включая социальные, экономические, политические и гражданские права и свободы, закрепленные в статье 5 Конвенции, гарантируются всем гражданам без какой-либо дискриминации или различия по признакам, указанным в Конвенции.

30. Деяния, упомянутые в пунктах а) и б) статьи 4 Конвенции, в уголовном кодексе Египта признаются как уголовные преступления, о чем более подробно будет рассказано ниже.

31. В Египте законодательными актами, связанными с применением положений Конвенции, являются уголовный кодекс, закон о политических партиях, закон о частных ассоциациях и организациях, закон о Государственном совете и гражданский кодекс.

Уголовный кодекс Египта (закон № 58 от 1937 года)

32. Всесторонняя правовая защита, которую уголовный кодекс Египта обеспечивает всем признанным в Конституции общественным правам и свободам, вполне определенно охватывает право на равенство перед законом. В соответствии с положениями статей 86-bis, 86-bis a), 86 b) и 88-bis d) закона № 97 о поправках от 18 июля 1992 года уголовным кодексом запрещается создание каких-либо организаций, стремящихся пропагандировать нарушение этих прав и свобод. Членство в таких организациях или оказание им помощи, а также приобретение или хранение любых печатных, рукописных или аудиовизуальных материалов, пропагандирующих деятельность этих организаций, квалифицируются как уголовные преступления следующим образом:

а) создание, формирование, организация или поддержка какой-либо организации, органа, ассоциации, группы или партии, которая каким-либо путем пропагандирует нарушение личной свободы граждан и их прав и свобод, гарантированных Конституцией и законом, или же пытается подорвать национальное единство и социальную общность, являются уголовным преступлением. Такие деяния караются по закону, а руководители таких организаций наказываются лишением свободы в исправительно-трудовых колониях (статья 86-bis);

б) если кто-либо вступает в такие организации или участвует в их деятельности, зная о их задачах, то это считается уголовным преступлением, караемым лишением свободы на срок до пяти лет (статья 86-bis);

с) пропаганда деятельности и целей таких организаций, будь то словесная, письменная или иная, а также приобретение или хранение рукописных, печатных и аудиовизуальных материалов, пропагандирующих их цели, или оборудования для их изготовления являются уголовным преступлением, караемым лишением свободы на срок до пяти лет (статья 86-bis);

д) если для совершения вышеперечисленных преступлений используются методы терроризма, определение которых содержится в статье 86 кодекса, то наказание за них ужесточается (статья 86-bis a));

е) если член любой из организаций, указанных в статье 86-bis, прибегает к террористическим методам, чтобы заставить другое лицо вступить в эту организацию или воспрепятствовать его выходу из нее, то это считается уголовным преступлением, караемым пожизненным тюремным заключением в исправительно-трудовых колониях (статья 86-bis b));

f) помимо вышеуказанных мер наказания, кодексом допускается также высылка или ссылка на срок до пяти лет (статья 88-bis d)).

33. В этом отношении следует отметить, что в соответствии с положениями статей 15 и 259 уголовно-процессуального кодекса уголовное или гражданское разбирательство, проводимое в связи с совершением преступлений, указанных в пунктах выше, не подпадает ни под какие ограничения. Это является отражением того, что законодательная власть строго следует принципу, закрепленному в статье 57 Конституции, в которой предусматривается, что на уголовное или гражданское разбирательство, проводимое в связи с нарушением общественных прав и свобод, гарантированных законом, не могут распространяться никакие нормативные ограничения.

34. Из вышеуказанного следует, что в уголовном кодексе Египта преступлениями признаются те деяния, которые и должны квалифицироваться как таковые в соответствии с положениями пунктов а) и б) статьи 4 рассматриваемой Конвенции. В отношении этих преступлений кодекс четко следует принципам, закрепленным в Конституции, в которой такие преступления рассматриваются как нарушение общественных прав и свобод, в случае совершения которого проводимое разбирательство, будь то уголовное или гражданское, не подпадает ни под какие нормативные ограничения.

Закон № 40 о политических партиях от 1977 года

35. Статья 1 этого закона гласит, что граждане Египта имеют право на создание политических партий и что каждый гражданин этой страны имеет право вступать в любую политическую партию. Статьей 4 закона запрещается образование каких-либо политических партий, принципы, программы, деятельность, руководство или членский состав которых основываются на соображениях, связанных с общественными классами, религией, фракциями, географическим месторасположением, или же на дискриминации по признаку пола, происхождения, религии или убеждений. В статье 22 закона создание, образование, организация, поддержка и финансирование любой нелегальной партии классифицируется как уголовное преступление, караемое лишением свободы, а если такая нелегальная организация ведет враждебную общественному строю деятельность, то меры наказания ужесточаются вплоть до пожизненного лишения свободы с отбыванием срока наказания в исправительно-трудовых лагерях или же лишением свободы на другой определенный срок. В соответствии с положениями статьи 23 членство в любой нелегальной организации признается уголовным преступлением, наказуемым содержанием под стражей.

36. Из вышесказанного следует, что египетская законодательная власть запрещает создание каких-либо политических партий, строящихся по принципу общественных классов, религиозных убеждений или фракций, равно как и основывающихся на дискриминации по признаку пола, происхождения, религии или убеждений. Соответственно, создание или участие в деятельности какой-либо нелегальной партии является наказуемым по закону преступлением. Это находится в соответствии с положениями пункта б) статьи 4 Конвенции.

Закон № 32 о частных ассоциациях и организациях от 1964 года

37. В статье 2 этого закона указывается, что создание ассоциаций на основе, нарушающей общественный порядок или моральные устои, или же в незаконных целях является недействительным. Далее в статье 33 этого закона предусматривается, что соответствующие административные органы имеют право приостановить выполнение любого решения, принятого ассоциацией, если оно находится в противоречии с законом или же общественным порядком и моральными устоями.

38. Из этого видно, что египетское законодательство запрещает создание ассоциаций, стремящихся поощрять расовую дискриминацию, расовое превосходство или пропагандировать другие идеи, запрещенные в рассматриваемой Конвенции, на основании того, что их создание приводит к нарушению общественного порядка в Египте. Это находится в соответствии с положениями статьи 4 указанной Конвенции.

Закон № 47 о Государственном совете от 1972 года

39. В статье 1 этого закона предусматривается, что Государственный совет является независимым судебным органом. Далее в статье 91 указывается, что члены Совета, занимающие должности уровня советника и выше, не могут быть уволены, и что на них распространяются те же гарантии, что и на судей. В статье 10 закона Государственному совету поручается проводить слушания по заявлениям, представляемым отдельными гражданами или органами относительно отмены окончательных решений, принимаемых административными органами, или же относительно выплаты соответствующей компенсации. В понятие "окончательные решения" входят отказ административных органов принять решение или же непринятие такого решения.

40. Из вышесказанного следует, что законодательная власть в Египте стремится обеспечить всем гражданам полную правовую защиту, без какой-либо дискриминации, от административных решений, принимаемых государственными органами и затрагивающими их интересы в любой сфере жизни, и с этой целью подтверждает их право обжаловать эти решения и ходатайствовать об отмене их действия или же предоставляет им компенсацию за любой ущерб, который они могут в результате этого понести. Проведение слушаний по таким заявлениям входит в компетенцию независимого судебного органа, члены которого пользуются теми же правовыми гарантиями, что и судьи.

41. В свете вышеприведенной подробной информации о конституционном и юридическом положении в Египте в отношении применения положений Конвенции представляется очевидным, что любые решения, принимаемые государственными органами, должны находиться в соответствии с теми правовыми принципами, которые на них распространяются, т.е. с принципами, закрепленными в законах, нормативных актах или Конституции. Они должны также руководствоваться положениями Конвенции, которые в соответствии с Конституцией составляют часть национального законодательства. Если какое-либо решение административных органов принимается в нарушение этих принципов, то ущемленная сторона имеет право ходатайствовать об их отмене и о выплате ей компенсации за любой возможный ущерб.

42. Вышесказанное находится в полном соответствии с положениями пункта с) статьи 4 Конвенции.

Гражданский кодекс (закон № 131 от 1948 года)

43. В соответствии с положениями Конституции в гражданском кодексе с внесенными в него поправками предусматривается, что все граждане получают право на пользование своими гражданскими правами после достижения установленного законом совершеннолетия. В кодексе также определяются те условия, в которых такая правоспособность может не признаваться или же ограничиваться в отношении слабоумных, душевнобольных или детей в возрасте до семи лет, на которых, соответственно на установленных законодательством условиях, распространяются положения закона об опекунстве и попечительстве. В статьях гражданского кодекса содержатся также следующие положения:

- а) никто не вправе отказаться от условий своей правоспособности или изменить их (статья 48);
- б) никто не вправе отказаться от своей личной свободы (статья 49);
- с) любая жертва незаконного нарушения любого из ее неотъемлемых прав может ходатайствовать о пресечении таких нарушений и выплате компенсации за любой возможный ущерб.

44. По своей сути эти положения обеспечивают правовую защиту гражданских прав всех лиц без какой-либо дискриминации. Никто не может отказаться от условий такой защиты или изменить их, и все имеют право на компенсацию за ущерб, причиняемый в результате такого незаконного нарушения.

Закон № 139 об образовании от 1981 года

45. Закон об образовании гласит, что задачи начального и среднего образования заключаются в том, чтобы привить гражданам Египта веру в аллаха и свою страну и научить их почитать идеалы милосердия, истины и гуманности, а также чтобы наделить их ценностями, теоретическими и практическими знаниями и всем тем, что им необходимо для утверждения своего человеческого достоинства и развития способности раскрыть свои потенциальные возможности.

46. В статье 15 указывается, что все дети в Египте имеют право на получение базового образования по достижении 6-летнего возраста. Государство обязано предоставить им такое образование и возлагает на их родителей или опекунов обязанность обеспечить, чтобы они получили его в объеме девяти учебных лет. В соответствии со статьями 19-21 отец или опекун ребенка, препятствующий поступлению ребенка в школу или регулярному посещению школы, наказывается штрафом.

47. В статье 55 этого же закона предусматривается, что в частных школах должны быть приняты те же учебные программы и планы, что и в официальных государственных школах, хотя они могут предусматривать более углубленное изучение языков или же преподавание дополнительных предметов с одобрения министерства образования и с согласия Высшего учебного совета.

48. Из вышесказанного ясно следует, что в соответствии с положениями этого закона в Египте каждый ребенок имеет право на базовое образование, которое государство обязано предоставить без каких-либо ограничений или дискриминации по какому-либо признаку. Базовое образование характеризуется бесплатностью и обязательностью, а также тем, что отец или опекун ребенка по закону наказываются штрафом, если их ребенок не поступает в школу или же не посещает ее регулярно. Цель учебной программы должна заключаться в том, чтобы воспитать в египетских детях веру в аллаха и научить их почитать идеалы милосердия, истины и гуманности, а также наделить их всем тем, что необходимо для утверждения их человеческого достоинства. Это подтверждает тот факт, что учебная программа в государственных учебных учреждениях никоим образом не пропагандирует расовую дискриминацию. Наоборот, ею отвергаются все формы расовой дискриминации как несовместимые не только с общественным порядком, но и с основополагающими социальными принципами и положениями конституции.

Законы об информации и публикациях

49. В Египте все средства информации и публикации обязаны в соответствии с положениями Конституции и законами, регулирующими сферу их компетенции, в своей деятельности воздерживаться от подрыва общественного порядка в Египте, а также от нарушения закрепленных в Конституции основополагающих социальных принципов, включая право на равенство, непринятие всех форм расовой дискриминации и развитие высоких гуманитарных идеалов, в которых нет места эксплуатации, угнетению или расовой дискриминации. (Эти законы более подробно рассматриваются в комментариях к предыдущей статье, которые можно найти в прилагаемой к настоящему докладу таблице.)

III. ПОЗИЦИЯ ЕГИПТА НА МЕЖДУНАРОДНОЙ АРЕНЕ В СВЕТЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ

50. Уже многие годы в силу своего географического расположения Египет играет важную ведущую роль на международной арене в различных областях жизни, и весь опыт народа этой страны на протяжении его длинной истории способствовал тому, что он полностью разделял все современные идеалы человечества, в первую очередь поддерживая дело прав человека и свобод, стремясь к их всестороннему осуществлению и углублению понимания возрастающей необходимости регулирования этих прав и свобод. В документе, провозглашающем конституцию Египта, этим концепциям уделяется особое внимание и указывается, что, как искренне считает Египет, народы не могут добиться социально-политического прогресса, не будучи свободными и независимыми. В нем также отмечается, что гуманность и достоинство личности являются основными принципами, направляющими весь ход решительного продвижения человечества к высочайшим идеалам.

51. Благодаря этим концепциям, глубоко укоренившимся в сознании египтян, Египет смог раньше других присоединиться ко всем международным начинаниям в этой области, предпринимавшимся в рамках системы Организации Объединенных Наций и даже еще до создания самой Организации Объединенных Наций. Они позволили также Египту присоединиться ко всем международным декларациям и договорам, касающимся расовой дискриминации и апартеида, и обеспечить участие египетских экспертов в работе специальных международных комитетов, созданных в рамках этих договоров.

52. Помимо рассматриваемой в настоящем докладе Конвенции, Египет присоединился также к следующим договорам в этой области:

а) Конвенции МОТ (111) о дискриминации в области труда и занятости от 1958 года, к которой Египет присоединился на основании президентского указа № 498 от 1960 года и текст которой был опубликован в национальном "Официальном вестнике" № 85 (на арабском языке) 14 апреля 1960 года;

б) Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования от 1960 года;

с) Международной конвенции против апартеида в спорте, принятой в декабре 1985 года, к которой Египет присоединился на основании президентского указа № 562 от 1990 года и текст которой был опубликован в национальном "Официальном вестнике" № 24 (на арабском языке) 13 июня 1991 года.

53. Что касается африканского континента, то Египет сыграл немалую роль в принятии в 1981 году Африканской хартии прав человека и народов как выражения позиции африканских стран по правам человека, поскольку этот вопрос имеет особое значение для этого континента, так как длительное время он подвергался различным формам колониализма, расовой дискриминации и разграбления природных богатств, а его территории и народы были основными жертвами всех форм такой практики, грубо проводившейся в нарушение прав человека и свобод. В Африканской хартии нашли свое отражение задачи этого континента в данной области, и в ней подчеркивается, что африканские государства хорошо понимают, какая на них лежит ответственность за искоренение всех форм дискриминации, особенно по признаку расы, родового происхождения, цвета кожи, пола, языка, религии или политических взглядов.

54. Они также хорошо понимают, что они обязаны оказывать содействие осуществлению и защите прав и свобод индивидуумов и народов, учитывая то большое значение, которое Африка традиционно им придает. В статье 2 предусматривается, что каждый должен пользоваться правами и свободами, гарантированными в Хартии без какой-либо дискриминации, особенно по признаку расы, родового происхождения, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, благосостояния, рождения или любых других признаков.

55. В соответствии с положениями конституции Египта в 1984 году был принят президентский указ № 77 о присоединении Египта к Африканской хартии, текст которой был опубликован в национальном "Официальном вестнике" и которая, тем самым, стала частью внутреннего законодательства Египта.

56. Вышеприведенная информация ясно показывает, насколько большое значение Египет придает всем международным начинаниям, направленным на борьбу с расовой дискриминацией во всех областях, а также насколько решительно и твердо Египет борется со всеми формами дискриминации на международном или местном уровнях. Она также свидетельствует о той ведущей роли, которую Египет играет в осуществлении принципов, закрепленных в международных конвенциях о борьбе с расовой дискриминацией на региональном уровне в Африке и местном уровне в самом Египте.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

57. Представляя настоящий доклад Комитету, учрежденному в соответствии с положениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Египет хотел бы выразить ему свою искреннюю признательность и почтение. Он желает Комитету добиться всяческих успехов при выполнении им важной миссии, возложенной на него международным сообществом, и надеется, что его начинания в этой области позволят освободить человечество в целом от всех проявлений расизма в какой бы то ни было части мира.

58. Египет пользуется этой возможностью, чтобы заявить о своей готовности ответить на любые вопросы и предоставить любые разъяснения, которые могут потребоваться Комитету.

59. В прилагаемой к настоящему докладу таблице, в первой колонке, цитируются статьи 1-7 Конвенции. Во вторую колонку включен текст соответствующих статей конституции Египта (статьи 151, 40, 53, 64, 65, 68, 175, 151, 57, 64, 65, 207, 40, 68, 57, 14, 62, 64, 65, 68, 57, 165, 172, 16, 18, 20, 48, 207 и 208). В третьей колонке приводятся выдержки из соответствующих статей других законодательных актов Египта (уголовного кодекса, закона о политических партиях, уголовно-процессуального кодекса, закона о Государственном совете, гражданского кодекса, закона о порядке осуществления политических прав, закона о Народном собрании, закона о Консультативном совете, закона о местных органах власти, закона о частных ассоциациях и организациях, закона об образовании, закона о федерации радио- и телевидения, закона о публикациях, закона о цензуре на художественные произведения и закона об органе печати), а также даются соответствующие комментарии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица: сопоставление статей Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации с конституцией и законами Египта

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
<u>Статья 1</u>	<u>Статья 151</u>	
1. В настоящей Конвенции выражение "расовая дискриминация" означает любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках расы, цвета кожи, родовой, национального или этнического происхождения, имеющие целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной и любых других областях общественной жизни.	Президент Республики заключает договоры и представляет их Народному собранию вместе с соответствующими разъяснениями. После их заключения, ратификации и публикации в соответствии с установленным порядком они приобретают силу закона.	Египет присоединился к Конвенции в 1967 году на основании президентского указа № 369, и текст этой Конвенции был опубликован на арабском языке в национальном "Официальном вестнике" № 4 11 ноября 1972 года, после чего Конвенция в соответствии с положениями конституции вступила в силу как часть национального законодательства (статья 151).
2. Настоящая Конвенция не применяется к различиям, исключениям, ограничениям или предпочтениям, которые государства - участники настоящей Конвенции проводят или делают между гражданами и негражданами.		

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
3. Ничто в настоящей Конвенции не может быть истолковано как влияющее в какой-либо мере на положения законодательства государств-участников, касающиеся национальной принадлежности, гражданства или натурализации, при условии что в таких постановлениях не проводится дискриминация в отношении какой-либо определенной национальности.		
4. Принятие особых мер с исключительной целью обеспечения надлежащего прогресса некоторых расовых или этнических групп или отдельных лиц, нуждающихся в защите, которая может оказаться необходимой для того, чтобы обеспечить таким группам или лицам равное использование и осуществление прав человека и основных свобод, не рассматривается как расовая дискриминация при условии, однако, что такие меры не имеют своим последствием сохранение особых прав для различных расовых групп и что они не будут оставлены в силе по достижении тех целей, ради которых они были введены.		

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
<u>Статья 2</u>		
1. Государства-участники осуждают расовую дискриминацию и обязуются безотлагательно всеми возможными способами проводить политику ликвидации всех форм расовой дискриминации и способствовать взаимопониманию между всеми расами, и с этой целью:	В документе, в котором в 1971 году была промульжирована конституция, включены следующие основные принципы, соблюдать которые обязательны правительству и народ Египта: 1. Обязательство Египта принимать все возможные меры для обеспечения мира на основе справедливости. 2. Непринятие Египтом всех форм и видов эксплуатации. 3. Борьба Египта со всеми силами и остатками отсталости, господства и эксплуатации с целью освобождения человечества и утверждения гуманности и достоинства личности. 4. Приверженность Египта законности и господству права как основному направлению деятельности по достижению своих целей и реализации своих устремлений.	А. Основные комментарии 1. После того как Египет присоединился к конвенции и текст ее был опубликован в "Официальном вестнике", она стала частью внутреннего законодательства страны, как это уже указывалось в комментарии к статье 1. 2. Ни в одном из египетских законов без исключения не содержится юридических формулировок, восхваляющих, поощряющих или пропагандирующих расовую дискриминацию, различие, исключение, ограничение или предпочтение по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения или же по любому другому признаку. Это находится в соответствии с его приверженностью праву на равенство, которое было закреплено в нынешней и всех предыдущих конституциях Египта (статья 40)
а) каждое государство-участник обязуется не совершать в отношении лиц, групп или учреждений каких-либо актов или действий, связанных с расовой дискриминацией, и гарантировать, что все государственные органы и государственные учреждения, как национальные, так и местные, будут действовать в соответствии с этим обязательством;	б) каждое государство-участник обязуется не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами или организациями; в) каждое государство-участник должно принять эффективные меры для пересмотра политики правительства в национальном и местном масштабе, а также для исправления, отмены или аннулирования любых законов или постановлений, ведущих к возникновению или увековечиванию расовой дискриминации всюду, где она существует;	3. Любые положения действующих или будущих законодательных актов или нормативных постановлений, нарушающие вышеуказанное право на равенство, считаются недействительными на основании их неконституционности, и соответственно может быть подана официальная петиция с просьбой отмены их действия по причине их неконституционности в соответствии с положениями закона о Высшем конституционном суде, упомянутого в разделе В ниже.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
d) каждое государство-участник должно, используя все надлежащие средства, в том числе и законодательные меры, в зависимости от обстоятельств, запретить расовую дискриминацию, проводимую любыми лицами, группами или организациями, и положить ей конец; e) каждое государство-участник обязуется поощрять, в надлежащих случаях, объединяющие многорасовые организации и движения, равно как и другие мероприятия, направленные на уничтожение расовых барьеров, и не поддерживать те из них, которые способствуют углублению расового разделения.	Государство гарантирует право на предоставление политического убежища любому иностранцу, подвергающемуся преследованиям за деятельность в защиту интересов народов, прав человека, мира или справедливости. Выдача политических беженцев запрещается. <u>Статья 64</u> В основе государственного управления лежит принцип господства права. <u>Статья 65</u> Государство обязано соблюдать закон. Независимость и неприкосновенность судей являются основными гарантиями защиты прав и свобод. <u>Статья 68</u> Право на судебное разбирательство гарантируется и обеспечивается всем лицам, и каждый гражданин имеет право обращаться в суд по месту жительства. Государство обязано обеспечить истцам доступ к судебным органам и рассмотрение их исков в короткие сроки. Ни один акт и ни одно административное решение не могут на законном основании освобождаться от судебного контроля.	В. <u>Закон № 48 о Конституционном суде от 1979 года:</u> 1. В статье 25 предусматривается, что Высший конституционный суд имеет исключительную компетенцию в отношении решения вопроса о конституционности законов и нормативных актов. 2. В статье 26 говорится о том, что в компетенцию суда входит толкование текстов и постановлений, принимаемых законодательной властью, а также законодательных указов, принимаемых президентом республики в соответствии с положениями конституции, если они приводят к возникновению спора в отношении их применения или имеют столь большое значение, что требуют толкования содержащихся в них норм. 3. В статье 49 предусматривается, что постановления и решения Суда о толковании, выносимые им при рассмотрении вопроса о конституционности, имеют обязательную силу для всех лиц, включая государственные органы.
2. Государства-участники должны принимать, когда обстоятельства этого требуют, особые конкретные меры в социальной, экономической, культурной и других областях с целью обеспечения надлежащего развития и защиты некоторых расовых групп или лиц, к ним принадлежащим, с тем чтобы гарантировать им полное и равное использование прав человека и основных свобод. Такие меры ни в коем случае не должны в результате привести к сохранению неравных или особых прав для различных расовых групп по достижении тех целей, ради которых они были введены.		<u>Примечание</u> Ссылки на судебные прецеденты и принципы, установленные Высшим конституционным судом в его решениях, принятых в отношении права на равенства, можно найти на стр. 15-20 доклада.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
--------------------------------	---	---

Статья 175

Только Высший конституционный суд имеет право выносить решение о конституционности законов и нормативных актов и толковать законодательные тексты в установленном законом порядке. Законом определяются также другие функции Суда и регулируются процедуры, которые он обязан соблюдать.

Статья 151

Президент Республики заключает договоры и представляет их Народному собранию вместе с соответствующими разъяснениями. После их заключения, ратификации и публикации в соответствии с установленным порядком они приобретают силу закона.

Статья 3

Государства-участники особо осуждают расовую сегрегацию и апартеид и обязуются предупреждать, запрещать и искоренять всякую практику такого характера на территориях, находящихся под их юрисдикцией.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
<u>Статья 4</u> Государства-участники осуждают всякую пропаганду и все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц определенного цвета кожи или этнического происхождения или пытающиеся оправдать или поощрять расовую ненависть и дискриминацию в какой бы то ни было форме, и обязуются принять немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к такой дискриминации или актов дискриминации, и с этой целью они в соответствии с принципами, содержащимися во Всеобщей декларации прав человека, и правами, ясно изложенными в статье 5 настоящей Конвенции, среди прочего:	<u>Статья 57</u> Любое посягательство на личную свободу или личную жизнь граждан или же другие права и общественные свободы, гарантируемые конституцией и законом, является преступлением, а на проводимые в связи с этим уголовные или гражданские разбирательства не могут распространяться никакие нормативные ограничения. Государство гарантирует справедливую компенсацию любому лицу, ставшему жертвой такого преступления. <u>Статья 64</u> В основе государственного управления лежит принцип господства права.	<u>А. Уголовный кодекс (закон № 58 от 1937 года)</u> В Уголовном кодексе Египта с внесенными в него поправками в законе № 97 от 18 июля 1992 года предусматривается всесторонняя правовая защита всех общественных прав и свобод, гарантированных конституцией, включая, естественно, право на равенство, которое закреплено в рассматриваемой в настоящем докладе Конвенции. Уголовный кодекс предусматривает следующие: 1. Создание, образование, организация или поддержка какой-либо ассоциации, органа, организации, группы или партии, которые каким-либо способом пропагандируют нарушение личной свободы граждан или их общественных прав и свобод, гарантируемых конституцией и законом, или же пытаются подорвать национальное единство и социальную общность, являются уголовным преступлением. Такие деяния по закону караются лишением свободы, а лица, возглавляющие такие организации подлежат лишению свободы с отбытием наказания в исправительно-трудовых колониях (статья 86-бис).
а) объявляют карасым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, включая ее финансирование;	<u>Статья 65</u> Государство обязано соблюдать закон. Независимость и неприкосновенность судей являются основными гарантиями защиты прав и свобод.	2. Вступление любого лица в такую организацию, а также участие в ее деятельности в том случае, если оно знает о ее целях, является уголовным преступлением, карасым лишением свободы на срок до пяти лет (статья 86-бис).
б) объявляют противозаконными и запрещают организации, а также организованную и всякую другую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекательство к ней, и признают	<u>Статья 207</u> Деятельность прессы осуществляется на свободной и независимой основе во имя интересов общества как средство отражения - и оказания помощи в формировании и развитии - тенденций в общественном мнении в рамках основных принципов общественного устройства без ущерба для общественных свобод, прав и обязанностей и с учетом должного внимания принципу невмешательства в личную	3. Пропаганда деятельности и целей таких организаций в словесной или письменной форме или же в ином виде, а также приобретение и хранение рукописных, печатных

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
участие в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым законом;	жизнь граждан, в соответствии с положениями конституции и закона.	или аудиовизуальных материалов, пропагандирующих их цели, и оборудования для их изготовления являются уголовным преступлением, караемым лишением свободы на срок до пяти лет (статья 86-бис).
с) не разрешают национальным или местным органам государственной власти или государственным учреждениям поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней.		4. Если для совершения вышеперечисленных преступлений используются методы терроризма, определение которых дается в статье 86 кодекса, то меры наказания за них ужесточаются (статья 86-бис а)).
		5. Использование каким-либо членом террористических методов, для того чтобы заставить другое лицо вступить в такую организацию или же воспрепятствовать его выходу из нее, является уголовным преступлением, караемым пожизненным лишением свободы с отбыванием наказания в исправительно-трудовых колониях строгого режима (статья 86-бис б)).
		6. Помимо вышеуказанных мер наказания, кодексом допускается также высылка и ссылка на срок до пяти лет (статья 88-бис d)).
		В. Закон № 50 о политических партиях от 1977 года
		В статье 22 этого закона предусматривается, что создание, образование, организация, поддержка и финансирование нелегальной партийной организации является уголовным преступлением, наказуемым лишением свободы, и такая мера наказания ужесточается в случае ведения этой партией враждебной общественному строю деятельности. Важным условием создания какой-либо партии является то, что ее принципы, программы, деятельность и членский состав не должны основываться на дискриминации по признаку пола, происхождения, религии или убеждений.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
		С. <u>Уголовно-процессуальный кодекс (закон № 150 от 1950 года)</u> В статьях 15 и 259 указывается, что на уголовные или гражданские разбирательства, проводимые в связи с совершением таких преступлений, не могут распространяться никакие нормативные ограничения. D. <u>Закон № 47 о Государственном совете от 1972 года</u> В статье 10 на государственный совет возлагается обязанность проводить слушания по заявлениям, представляемым отдельными лицами или органами относительно отмены действия окончательных решений, принимаемых административными органами, и выплаты соответствующей компенсации. Понятие "окончательные решения" включает в себя отказ административных органов принять решение или же непринятия такого решения. <u>Примечание:</u> Нет необходимости подчеркивать, что если принятое административное решение нарушает положения конституции или Конвенции, ставшей частью национального законодательства, то ущемленная сторона имеет право требовать отмены его действий и выплаты компенсации за возможный ущерб.

Статьи Международной конвенции

Статья 5

В соответствии с основными обязательствами, изложенными в статье 2 настоящей Конвенции, государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом, без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления следующих прав:

- a) права на равенство перед судом и всеми другими органами, управляющими правосудие;
- b) права на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как правительственными должностными лицами, так и какими бы то ни было отдельными лицами, группами или учреждениями;
- c) политических прав, в частности права участвовать в выборах - голосовать и выставлять свою кандидатуру - на основе всеобщего и равного избирательного права, права принимать участие в управлении страной, равно как и в руководстве государственными делами на любом уровне, а также права равного доступа к государственной службе;

d) других гражданских прав, в частности:

- i) права на свободу передвижения и проживания в пределах государства;
- ii) права покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну;
- iii) права на гражданство;

Соответствующие статьи конституции Египта

Статья 40

Все граждане равны перед законом в отношении своих общественных прав и обязанностей без каких-либо различий по признаку пола, происхождения, языка, религии или убеждений.

Статья 68

Право на судебное разбирательство гарантируется и обеспечивается всем лицам, и каждый гражданин имеет право обращаться в суд по месту жительства. Государство обязано обеспечить истцам доступ к судебным органам и рассмотрение их исков в короткие сроки. Ни один акт и ни одно административное решение не могут на законном основании освобождаться от судебного контроля.

Статья 57

Любое государство на личную свободу или личную жизнь граждан или же другие права и общественные свободы, гарантируемые конституцией и законом, является преступлением, а на проводимые в связи с этим уголовные или гражданские разбирательства не могут распространяться никакие нормативные ограничения. Государство гарантирует справедливую компенсацию любому лицу, ставшему жертвой такого преступления.

Статья 14

Граждане имеют право на работу в системе государственных учреждений, сотрудники которых обязаны служить интересам народа. Государство обязуется защищать их и обеспечивать выполнение ими своего долга в отношении защиты интересов народа. Они не могут быть уволены кроме

Соответствующие статьи других законов Египта
с комментариями

Прежде всего следует отметить, что в соответствии с положениями конституции ни в одном из законов, принятых в Египте в связи с каким-либо правом, указанным в настоящей статье, включая уголовное законодательство и гражданский кодекс и уголовно-процессуальный кодекс, не содержится ссылки на дискриминацию по признаку пола, происхождения, языка, религии или убеждений. Ниже перечисляются некоторые из принятых в этой области нормативных актов:

a) Гражданский кодекс (Закон № 131 от 1948 года)

1. В статье 48 предусматривается, что никто не может отказываться от условий его правоспособности или изменить их.
2. В статье 49 указывается, что никто не может отказаться от своей личной свободы.
3. В статье 3 предусматривается, что любое лицо, ставшее жертвой незаконного нарушения каких-либо его неотъемлемых прав, имеет право ходатайствовать о пресечении таких нарушений и выплате компенсации за возможный ущерб.

В Закон № 40 о политических партиях от 1977 года

1. В статье 1 предусматривается, что граждане Египта имеют право создавать политические партии и каждый египтянин имеет право состоять в любой политической партии.
2. В статье 4 предусматривается, что принципы, цели, деятельность, руководство и членский состав политической партии не должны основываться на признаках, связанных с общественными классами, религиозными убеждениями,

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
iv) права на вступление в брак и на выбор супруга; v) права на владение имуществом, как единолично, так и совместно с другими; vi) права наследования; vii) права на свободу мысли, совести и религии; viii) права на свободу убеждений и на свободное выражение их;	как за нарушение дисциплины, за исключением случаев, определенных законом. <u>Статья 62</u> Каждый гражданин имеет право участвовать в выборах и выдвигать свою кандидатуру на выборах и выражать свое мнение в ходе референдумов, как это предусматривается законом. Участие в общественной жизни является долгом каждого гражданина.	принадлежности к определенной общине, на географическом принципе или же на основе дискриминации по признаку пола, происхождения, религии или убеждений.
ix) права на свободу мирных собраний и ассоциаций; e) прав в экономической, социальной и культурной областях, в частности:	ix) распространяются положения статей 6, 9, 34, 46, 47, 50, 51, 52, 54 и 55 Конституции. На все гражданские права, закрепленные в пунктах i)-ix) распространяются положения статей 13, 16, 17, 18 и 56 Конституции.	3. В статьях 22 и 23 закона говорится, что создание нелегальной партийной организации или вступление в нее является преступлением (в комментариях к статье 4 уже подробно перечислялись те деяния, которые квалифицируются как преступления). C. Закон № 73 о порядке осуществления политических прав от 1956 года
i) права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиты от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;		1. В статье 1 предусматривается, что по достижении 18-летнего возраста каждый египтянин должен лично осуществлять свои политические права, участвуя в голосовании на референдумах и выборах в местные народные советы.
ii) права создавать профессиональные союзы и вступать в них;		2. В соответствии с положениями конституции в статьях 2 и 3 закона, касающихся тех случаев, в которых лицам может быть полностью или временно запрещено осуществлять политические права, не делается никакой ссылки на дискриминацию по признаку происхождения, пола, языка, религии или убеждений.
iii) права на жилище;		D. Закон № 38 о Народном собрании от 1972 года
iv) права на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание;		В статье 5 предусматривается, что кандидат в Народное собрание должен быть гражданином Египта, отец его должен иметь египетское гражданство, а сам он должен числиться в избирательных списках, он должен быть не моложе 30 лет, отслужить в армии и уметь читать и писать, он не должен быть до этого отозван из Народного собрания или Консультативного совета по причине недоверия, потери
v) права на образование и профессиональную подготовку;		

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
vi) права на равное участие в культурной жизни; g) права на доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования, как, например, транспорт, гостиницы, рестораны, кафе, театры и парки.		авторитета или же нарушения своих обязательств, однако такое требование теряет свою силу по истечении срока пребывания в должности в законодательном органе или же в результате принятия Народным собранием решения об отмене этого требования. В требованиях, предъявляемых к кандидатам, не предусматривается никаких ограничений по признаку происхождения, пола, языка, религии или убеждений. <u>Е. Закон № 120 о Консультативном совете от 1980 года</u> В статье 6 закона перечисляются требования, которым должны удовлетворять кандидаты в Консультативный совет и которые аналогичны вышеперечисленным требованиям, за исключением возрастного ценза, который повышается до 35 лет. В этих требованиях не предусматривается никаких ограничений по признаку происхождения, пола, языка, религии или убеждений. <u>Ф. Закон № 43 о местных органах власти от 1979 года</u> В статье 75 закона перечисляются требования, которым должны удовлетворять кандидаты в местные народные советы. Это - те же требования, которые предъявляются и к кандидатам в Народное собрание или Консультативный совет, за исключением возрастного ценза, который устанавливается на уровне 25 лет, и отсутствия требования о том, что отец кандидата должен быть египтянином. Законом не предусматривается никаких других требований, связанных с какими-либо формами расовой дискриминации, указанными в рассматриваемой в настоящем докладе Конвенции.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
<u>Статья 6</u>	<u>Статья 64</u>	G. Закон № 132 о частных ассоциациях и организациях от 1964 года В статье 2 предусматривается, что создание ассоциаций в нарушение общественного порядка и моральных устоев или же на нелегальной основе считается недействительным. В статье 33 этого же закона далее говорится, что компетентные административные органы вправе воспрепятствовать осуществлению какого-либо решения, принимаемого ассоциацией, если оно противоречит положениям закона или же нарушает общественный порядок или моральные устои. Эти положения предусматривают пресечение создания ассоциаций, пытающихся поощрять или разжигать расовую дискриминацию в нарушение конституции и общественного порядка; они обеспечивают основу для того, чтобы ассоциации не принимали решений, направленных на поощрение или разжигание расовой дискриминации.
Государства-участники обеспечивают каждому человеку, на которого распространяется их юрисдикция, эффективную защиту и средства защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов расовой дискриминации, посягающих, в нарушение настоящей Конвенции, на его права человека и основные свободы, а также права предъявлять в эти суды иск о справедливом и адекватном возмещении или удовлетворении	В основе государственного управления лежит принцип господства права. Государство руководствуется положениями закона. Независимость и неприкосновенность судей служат основными гарантиями защиты прав человека и свобод.	<u>Основные общие комментарии</u>
		1. В уголовном кодексе Египта предусматривается правовая защита всех прав и свобод, признанных в соответствии с положениями конституции, и с этой целью деяния, о которых уже говорилось в комментариях к статье 4 Конвенции, объявляются преступлениями. Эти деяния по законам Египта считаются преступлением независимо от личности жертвы и без какой-либо дискриминации между жертвами на каком-либо основании, указанном в упомянутой Конвенции.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации.	<u>Статья 68</u> Право на судебное разбирательство гарантируется и обеспечивается всем лицам, и каждый гражданин имеет право обращаться в суд по месту жительства. Государство обязано обеспечить истцам доступ к судебным органам и рассмотрение их исков в короткие сроки. Ни один акт и ни одно решение административных органов не может на законном основании освобождаться от судебного контроля.	2. В соответствии с положениями уголовно-процессуального кодекса Египта никакие нормативные ограничения не могут распространяться ни на уголовные, ни на гражданские разбирательства, проводимые в связи с совершением преступлений, указанных в пункте 1 выше. Эти преступления уже рассматривались в комментариях к статье 4 Конвенции. 3. В соответствии с положениями закона о Государственном совете, о котором уже говорилось в комментариях к статье 4, каждый имеет право ходатайствовать перед Государственным советом об отмене действия административных решений или же требовать выплаты компенсации за ущерб, который они могли понести в результате принятия таких решений.
	<u>Статья 57</u> Любое посягательство на личную свободу или личную жизнь граждан или же на другие права и общественные свободы, гарантируемые конституцией и законом, является преступлением, а на проводимые в связи с этим уголовные или гражданские разбирательства не могут распространяться никакие нормативные ограничения. Государство гарантирует справедливую компенсацию любому лицу, ставшему жертвой такого преступления.	4. <u>Сфера применения в судебной практике</u> Можно сослаться на те решения, которые были вынесены Высшим конституционным судом в отношении принципа правовой защиты и обязательства государства обеспечивать доступ к средствам такой правовой защиты не только своим гражданам, но и иностранцам. (См. пункт 1 b), стр. доклада.)
	<u>Статья 165</u> Судебная власть является независимой. Она осуществляется судами различного вида и уровня, которые выносят свои решения на основании положений закона.	
	<u>Статья 172</u> Государственный совет является независимым судебным органом, в чью задачу входит вынесение решений по административным спорам и проведение дисциплинарных разбирательств. Его другие функции определяются законом.	

Статья 7

Государства-участники обязуются принять немедленные и эффективные меры, в частности в областях преподавания, воспитания, культуры и информации, с целью борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами, а также популяризации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и настоящей Конвенции.

Статья 16

Государство обязуется предоставлять всем доступ к учреждениям культуры и системе здравоохранения и социального обеспечения, в частности обеспечивать, чтобы жители деревень имели свободный и постоянный доступ в этих областях к более высокому уровню обслуживания.

1. Закон № 139 об образовании от 1981 года

Этим законом предусматривается, что цели начального и среднего образования заключаются в том, чтобы привить египтянам веру в Аллаха и свою страну и научить их почитать идеалы милосердия, истины и гуманности.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
<u>Статья 18</u>	Образование, право на которое гарантируется государством, является обязательным на начальном уровне, и государство должно стремиться ввести обязательное образование и на других уровнях. Государство контролирует все формы образования и обеспечивает независимость высших учебных заведений и научно-исследовательских центров в таком порядке, который обеспечивает бы установление более тесных связей между образованием и социальными и производственными потребностями.	Соответственно учебная программа не может не отвергать все формы расовой дискриминации как несовместимые не только с общественным порядком, но и с основными принципами социального устройства и положениями конституции.
<u>Статья 20</u>	Образование в государственных учебных заведениях является бесплатным на всех уровнях.	2. <u>Закон № 13 о федерации радио- и телевидения от 1979 года</u> В статье 2 предусматривается, что средства аудиовизуальной информации обязаны вести свою деятельность в рамках государственной политики и с учетом информационных потребностей общества, в соответствии с идеалами и традициями Египта и основными принципами, закрепленными в конституции.
<u>Статья 48</u>	Свобода прессы и печати, издательского дела и информации гарантируется. Административная цензура, вынесение предупреждения, прекращение или запрещение выпуска газет недопустимы. В порядке исключения в период чрезвычайного положения или во время войны может быть введена ограниченная цензура на газеты, издания и средства	В обязанности федерации входит укрепление единства общества, защита достоинства и свободы отдельных граждан, поддержание правопорядка и распространение культуры, и ее программа охватывает также учебные, культурные и гуманитарные аспекты, в соответствии с благородными идеалами Египта, арабского мира и всего международного сообщества, направленными на защиту интересов всех слоев населения.

информации в вопросах, касающихся государственной безопасности, или же в интересах национальной безопасности, в порядке, предусмотренном законом.

Статья 207

Деятельность прессы осуществляется на свободной и независимой основе в интересах общества как средство отражения - и оказания помощи в формировании и развитии - тенденций в общественном мнении в рамках основных принципов общественного устройства без ущерба для общественных свобод, прав и обязательств, и с учетом должного внимания принципу невмешательства в личную жизнь граждан, в соответствии с положениями конституции и закона.

Статья 208

Свобода прессы гарантируется, а административная цензура, вынесение предупреждения и прекращение или запрещение выпуска газет являются недопустимыми, если только это не предусматривается конституцией и законом.

3. Закон № 20 о публикациях от 1936 года

В статье 9 говорится, что в интересах поддержания общественного порядка по решению совета министров может быть запрещено распространение, перепечатка и продажа в стране иностранных публикаций.

4. Закон № 430 о цензуре на художественные произведения от 1955 года

В статье 1 предусматривается, что на художественные произведения может распространяться цензура в интересах защиты общественных моральных устоев и интересов безопасности, общественного порядка или же других более важных интересов государства.

5. Закон № 148 об органе печати от 1980 года

В статье 1 говорится, что пресса представляет собой независимый народный орган, который может бесприпятственно выполнять порученную ему миссию защиты интересов общества путем отражения - или оказания помощи в формировании - тенденций в общественном мнении в рамках основных принципов, регулирующих общественное устройство, и в интересах защиты общественных свобод, прав и обязанностей при уделении должного внимания принципу невмешательства в личную жизнь граждан.

Статьи Международной конвенции	Соответствующие статьи конституции Египта	Соответствующие статьи других законов Египта с комментариями
--------------------------------	---	---

Комментарии

1. Нет необходимости говорить, что любое решение, принимаемое органами в этой области, подлежит судебному контролю в соответствии с положениями вышеуказанного закона о государственном совете.
2. Обязательство поддерживать общественный порядок подразумевает обязательство соблюдать все конституционные принципы, включая, в частности, принцип равенства.